

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 275/2007,****annettu 15 päivänä maaliskuuta 2007,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden merkinnän osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1825/2000 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihan tuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 820/97 kumoamisesta 17 päivänä heinäkuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1760/2000<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 14 artiklan neljännen kohdan sekä 19 artiklan a ja b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklassa mainittujen ryhmien määrittäminen ja niiden yhdenmukaisuus ovat johtaneet toisistaan poikkeaviin tulkintoihin. Sen vuoksi komission asetuksessa (EY) N:o 1825/2000<sup>(2)</sup> olisi täsmennettävä tapa, jolla kyseiset ryhmät on muodostettava.
- (2) Jauhetun naudanlihan merkitseminen siinä tapauksessa, että liha on sekoitettu muista lajeista peräisin olevaan lihaan, on herättänyt runsaasti kysymyksiä. Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87<sup>(3)</sup> liitteessä I olevan ensimmäisen osan I osastossa vahvistetaan tällaisista sekoituksista koostuvien tuotteiden täsmälliset luokittelusäännöt. Tältä osin tarvittava selkeys voidaan varmistaa viittaamalla mainittuun nimikkeistöön käyttäen asetuksen (EY) N:o 1760/2000 12 artiklassa tarkoitettuja CN-koodeja.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklan soveltamisesta johtuvien ryhmien yhdenmukaisuusvaatimusten vuoksi toimijoilla, jotka tuottavat lihapaloja ja leikkuujätteitä, on vaikeuksia muodostaa riittävän kokoisia yhdenmukaisia ryhmiä asiakkaiden kysyntään vastaamiseksi.

Nämä vaikeudet korostuvat entisestään, kun on kyse suurista määristä. Kokemus on osoittanut, että näiden vaikeuksien ja niiden aiheuttamien huomattavien ylimääräisten toimenpiteiden vuoksi tapahtuu paljon virheitä, ja tämäntyyppisten tuotteiden jäljitettävyyden on usein vaaka- laudalla.

- (4) Toimijat pyrkivät mahdollisuuksien mukaan yhä enenevässä määrin valitsemaan ainoastaan harvoja suuria toimittajia välttääkseen useampien, ominaisuuksiltaan erilaisten ryhmien hallinnoinnista aiheutuvat ylimääräiset hankaluudet. Tämä voi pitkällä aikavälillä muodostaa uhan tiettyjen pienten ja keskisuurten teurastamojen ja leikkaamoiden toiminnan jatkumiselle, koska kyseiset yritykset saattavat jäädä eräiden jakelukanavien ulkopuolelle.
- (5) Todellisuudessa lihapaloja ja leikkuujätteitä tuottavien toimijoiden kohtaamat ongelmat ovat luonteeltaan samantaisia kuin jauhettua lihaa tuottavien toimijoiden. Soveltamalla leikkuujätteisiin vastaavanlaisia toimenpiteitä kuin jauhettuun lihaan voitaisiin ratkaista näiden toimijoiden kohtaamat ongelmat. Lihapalojen osalta kokemus on osoittanut, että ottamalla käyttöön mahdollisuus muodostaa ryhmiä kolmessa eri teurastamossa teurastetuista eläimistä peräisin olevista lihoista ja kolmessa eri leikkaamossa paloitelluista ruhoista siten, että samalla varmistetaan jäljitettävyyden riittäminen ratkaisemaan suurimman osan ongelmista.
- (6) Kokemus on niin ikään osoittanut, että muiden kuin esipakattujen lihapalojen osalta toimijoilla on myyntipaikassa lopulliselle kuluttajalle usein vaikeuksia asetuksen (EY) N:o 1760/2000 merkintöjä koskevien säännösten täytäntöönpanossa. Leikkaaminen ja myynti tapahtuvat kyseisissä paikoissa yleensä asiakkaan pyynnöstä, jolloin eläinryhmien muodostaminen etukäteen asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti on vaikeaa ja jopa mahdotonta. Myös pakollisten merkintätietojen reaaliaikainen päivittäminen vaikuttaa erittäin vaikealta myyntitiskin tuotevalikoiman jatkuvan muuttamisen vuoksi. Tällaisen lihan osalta näyttää sen vuoksi olevan tarpeen vahvistaa merkintää koskevia yksinkertaistettuja säännöksiä. Antamalla tällaisen lihan osalta vastaavanlaisia säännöksiä kuin jauhetun lihan yhteydessä olisi mahdollista ratkaista suurin osa kyseisten toimijoiden kohtaamista ongelmista.

<sup>(1)</sup> EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 216, 26.8.2000, s. 8.

<sup>(3)</sup> EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 129/2007 (EUVL L 56, 23.2.2007, s. 1).

- (7) Samalla olisi varmistettava, että myyntipaikassa lopulliselle kuluttajalle on jatkuvasti käytettävissä päivittäin myytäväksi tarkoitettujen muiden kuin esipakattujen lihapalojen osalta tiedot teurastamoista ja leikkaamoista siten, että ne voidaan ilmoittaa suullisesti kuluttajalle tämän pyynnöstä. Näin voitaisiin varmistaa jäljitettävyyttä, joka vastaa vähintään jauhetun lihan osalta säädettyä tasoa.
- (8) Lisäksi olisi sallittava eri päivinä tapahtuva lihan leikkaaminen paloiksi siten, että samalla noudatetaan lopulliselle kuluttajalle myyntipaikoissa tarjottavan lihan jäljitettävyyttä ja tietojen merkitsemistä koskevia vaatimuksia.
- (9) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1825/2000 olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,
- d) 'esipakatuilla lihapaloilla' lopulliselle kuluttajalle tai yksinomaan vähittäismyyntiä harjoittavalle laitokselle sellaiseen tarjottavaan myyntiyksikköön, joka muodostuu lihapalasta ja kääreestä, johon se on pakattu ennen myyntiin saattamista riippumatta siitä, peittääkö kääre tuotteen kokonaan tai osittain, mutta kuitenkin siten, että sisältöä ei voida muuttaa pakkausta avaamatta tai muuttamatta;
- e) 'muilla kuin esipakatuilla lihapaloilla' lopulliselle kuluttajalle myyntiä varten myyntipaikassa esillepantua esipakkaamatonta lihapalaa sekä muuta lopulliselle kuluttajalle myyntiä varten myyntipaikassa esipakkaamattomana esillepantua lihaa sen paloittelemiseksi lopullisen kuluttajan pyynnöstä;
- f) 'erällä' luullista tai luuttomaksi leikattua lihaa, esimerkiksi ruhoja, neljänneksiä tai luuttomaksi leikattua lihaa, jotka on leikattu, jauhettu tai pakattu käytännöllisesti katsoen samanlaisissa olosuhteissa;
- g) 'vähittäiskaupalla' lihan käsittelyä ja/tai jalostusta, säilytystä myyntipaikassa ja jakelua lopulliselle kuluttajalle, ateriapalvelutoimet, työpaikkaruokalat, laitospalvelut, ravintolat sekä muut samankaltaiset elintarvikepalvelutoimet ja -kaupat, markettien jakelukeskukset ja tukkuliikkeet mukaan luettuina;
- h) 'lopullisella kuluttajalla' lihan viimeistä kuluttajaa, joka ei käytä lihaa mihinkään elintarvikealan toimintaan."

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Muutetaan asetusta (EY) N:o 1825/2000 seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

"1 a artikla

#### Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'jauhetulla lihalla' lihaa, joka on hakattu hienoksi tai jauhettu lihamyllyllä ja joka kuuluu johonkin asetuksen (EY) N:o 1760/2000 12 kohdassa tarkoitetuista CN-koodeista ja sisältää alle yksi prosenttia suolaa;
- b) 'leikkuujätteillä' ihmisravinnoksi kelpaaviksi todettuja pieniä lihapaloja, jotka syntyvät yksinomaan ruhojen luuttomaksi leikkaamisen ja/tai lihan paloittelemisen yhteydessä;
- c) 'lihapaloilla' pieniksi kuutioiksi, viipaleiksi tai muiksi sellaisiksi yksittäisiksi annospaloiksi leikattua lihaa, joita toimijan ei enää tarvitse leikata ennen niiden myymistä lopulliselle kuluttajalle ja jotka lopullinen kuluttaja voi käyttää sellaisinaan. Tämän määritelmän ulkopuolelle on jätetty jauhettu liha ja leikkuujätteet;

- 2) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

#### Ryhmän koko ja koostumus

1. Asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua ryhmän koko määritellään

- a) ruhojen tai ruhonehjännesten paloittelemisen yhteydessä niiden ruhojen tai ruhonehjännesten lukumäärän perusteella, jotka muodostivat kyseiselle leikkaamolle yhden erän;
- b) myöhemmin toteutettavan leikkaamisen tai jauhamisen aikana niiden ruhojen tai ruhonehjännesten lukumäärän perusteella, joihin kuuluva liha muodosti kyseiselle leikkaamolle tai jauhamislaitokselle yhden erän.

Ryhmän koko ei voi missään tapauksessa olla suurempi kuin yhden päivän tuotanto.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja eriä muodostaessaan toimijoiden on varmistettava, että

- a) ruhojen tai ruhonejännesten leikkaamisen yhteydessä erän kaikki ruhot tai neljännekset ovat peräisin eläimistä, jotka ovat syntyneet samassa maassa, jotka on kasvatettu samassa maassa (samoissa maissa), teurastettu samassa maassa ja samassa teurastamossa;
- b) edellä a alakohdassa mainittua edellytystä noudatetaan myöhemmin toteutettavan lihan leikkaamisen yhteydessä kaikkien sellaisten ruhojen osalta, joista erän sisältämä liha on peräisin, ja että kaikki kyseiset ruhot on leikattu samassa leikkaamossa;
- c) jauhamisen yhteydessä erän sisältämä liha on peräisin samassa maassa teurastetuista eläimistä.

3. Poiketen 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetusta säännöstä, jonka mukaan ruhojen on oltava peräisin samasta teurastamosta ja samasta leikkaamosta, lihapalojen tuotannon yhteydessä toimijat saavat muodostaa eriä lihasta, joka on peräisin enintään kolmessa eri teurastamossa teurastetuista eläimistä ja enintään kolmessa eri leikkaamossa leikatuista ruhoista.

4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdan b alakohdassa säädetään, leikkuujätteen tuotannon yhteydessä toimijoiden on noudatettava ainoastaan sääntöä, jonka mukaan eriä muodostettaessa teurastuksen on oltava tapahtunut samassa maassa.”

3) Poistetaan 5 artiklan 1 kohta.

4) Lisätään 5 artiklan jälkeen artikkelit seuraavasti:

#### ”5 a artikla

##### **Leikkuujäte**

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdassa sekä 5 kohdan a alakohdan i ja ii alakohdassa säädetään, toimijoiden ja järjestöjen on ilmoitettava leikkuujätteen päällysmarkinnöissä seuraavat tiedot:

- a) maa, jossa eläimet, joista leikkuujäte on saatu, on teurastettu; tieto on esitettävä seuraavasti: ”Teurastettu (jäsenvaltio tai kolmas maa, jossa eläin on teurastettu)”;
- b) maa, jossa leikkuujäte on tuotettu, ja sen laitoksen hyväksymisnumero, jossa ne on saatu; tieto on merkittävä seuraavasti: ”Tuotettu (jäsenvaltio tai kolmas maa, jossa leikkuujäte on tuotettu, ja laitoksen hyväksymisnumero)”;

- c) maat, joissa ryhmään kuuluvat eläimet ovat syntyneet ja jossa ne on kasvatettu; tieto on merkittävä seuraavasti: ”Maa, jossa eläin on syntynyt ja kasvatettu (luettelo maista, joissa eläimet ovat syntyneet ja joissa ne on kasvatettu)”.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a ja c alakohdassa säädetään, jos kaikki ryhmän eläimet ovat syntyneet ja ne on kasvatettu ja teurastettu samassa maassa, toimijat voivat käyttää mainintaa ’Alkuperä’, jonka jälkeen merkitään sen jäsenvaltion tai kolmannen maan nimi, jossa eläimet ovat syntyneet ja jossa ne on kasvatettu ja teurastettu.

#### 5 b artikla

##### **Esipakatut lihapalat**

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdassa säädetään, toimijan tai järjestön, joka käyttää tämän asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa säädettyä mahdollisuutta, on ilmoitettava esipakattujen lihapalojen päällysmarkinnöissä asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen merkintöjen lisäksi seuraavat tiedot:

- a) maa, jossa eläimet on teurastettu, ja teurastamon hyväksymisnumero tai tarvittaessa niiden kahden tai kolmen teurastamon hyväksymisnumerot, joissa ryhmän eläimet on teurastettu; tieto on merkittävä seuraavasti: ”Ryhmän eläimet teurastettu (jäsenvaltio tai kolmas maa, jossa eläimet on teurastettu, ja kyseisen teurastamon tai kyseisten kahden tai kolmen teurastamon hyväksymisnumero(t))”;
- b) maa, jossa ruhot on leikattu, ja leikkaamon hyväksymisnumero tai tarvittaessa niiden kahden tai kolmen leikkaamon hyväksymisnumerot, joissa ruhot on leikattu; tieto on merkittävä seuraavasti: ”Erän lihat leikattu (jäsenvaltio tai kolmas maa, jossa liha on leikattu, ja kyseisen leikkaamon tai kyseisten kahden tai kolmen leikkaamon hyväksymisnumero(t))”.

#### 5 c artikla

##### **Muut kuin esipakatut lihapalat**

1. Tarjottaessa lopulliselle kuluttajalle myyntiä varten myyntipaikassa muita kuin esipakattuja lihapaloja ja mikäli sovelletaan 4 artiklan 3 kohdassa säädettyä poikkeusta, toimijoiden ja järjestöjen on varmistettava, että erien koostumus vastaa kyseisessä säännöksessä vahvistettuja edellytyksiä kaikkien samanaikaisesti myyntiä varten esillepantujen lihapalojen osalta.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1760/2000 13 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdassa säädetään, toimijoiden ja järjestöjen on merkittävä myyntipaikassa lopulliselle kuluttajalle myyntiä varten esillä pidetyt esipakkaamattomat lihapalat ilmoittamalla niiden maiden nimet, joissa lihan alkuperänä olevat eläimet ovat syntyneet ja joissa ne on kasvatettu ja teurastettu, sekä niiden maiden nimet, joissa ruhot on leikattu.

Sellaisista eläimistä peräisin oleva liha, jotka ovat syntyneet ja/tai jotka on kasvatettu ja/tai teurastettu eri maissa, on eroteltava toisistaan selkeästi myyntiin tarjottaessa. Myyntipaikassa ilmoitettavat tiedot on sijoitettava kyseisten lihapalojen läheisyyteen siten, että lopullinen kuluttaja voi erottaa toisistaan eri alkuperää olevat lihat.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä maaliskuuta 2007.

Toimijan, joka tarjoaa päivittäin yhdessä myytäväksi muita kuin esipakattuja lihapaloja, on merkittävä luetteloon teurastamojen tai leikkaamojen hyväksymisnumerot sekä viittaus kyseiseen päivämäärään. Nämä tiedot on ilmoitettava pyynnöstä asiakkaalle.

3. Poiketen siitä, mitä 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, ja edellyttäen, että tämän artiklan 2 kohdassa määriteltyjä edellytyksiä noudatetaan, esipakkaamattomana lopulliselle kuluttajalle myytäväksi tarjottavien naudanlihapalojen ryhmän koko voi ylittää päivittäisen tuotannon määrän.”

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*